

PRODUCT FICHE (EN)
INFORMACIJSKI LIST (HR)
INFORMATIVNI LIST (SRB)
ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ (МАК)
INFORMACION GUIDE (AL)

English		Hrvatski																													
A	PRODUCT FICHE	INFORMACIJSKI LIST																													
B	Trade mark	Robna marka	VIVAX																												
C	Model Identification	Naziv modela	CFR-203																												
D	Category of household refrigerating appliance Category 9 - Horizontal Chest Freezer	Kategorija modela kućanskog rashladnog uređaja Kategorija 9 - Škrinja za zamrzavanje	9																												
E	Energy efficiency class	Razred energetske učinkovitosti	A+																												
F	Annual energy consumption (AEC) in kWh/year *	Godišnja potrošnja (AEC) kWh/god *	219 kWh/year																												
G	Storage volume of fresh food compartment (L)	Korisna zapremina odjeljka za odlaganje svježe hrane (L)	-																												
H	Storage volume of frozen food compartment (4 star) (L)	Korisna zapremina odjeljka za odlaganje zamrznute hrane (4 zvjezdice) (L)	203L																												
I	Frost-free household appliance	Uređaj bez nakupljanja leda NO FROST (NoFrost = Bez nakupljanja leda, Natural = Prirodni protok zraka)	Natural																												
J	Power cut safe time (Temperature rise time) (h)	Autonomija rada (Vrijeme trajanja porasta temperature) (h)	35h																												
K	Freezing capacity (kg/24h)	Kapacitet zamrzavanja (kg/24h)	9.0 kg/24h																												
L	Climate class This appliance is intended to be used at an ambient temperature between lowest and highest temperature (°C)	Klimatski razred Ovaj je uređaj namijenjen upotrebi na temperaturi okoline između najniže i najviše temperature (°C)	SN, N, ST, T																												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Class</th> <th>Symbol</th> <th>Ambient average temperature (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Extended temperate</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Temperate</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropical</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropical</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Class		Symbol	Ambient average temperature (°C)	Extended temperate	SN	+ 10 do + 32	Temperate	N	+ 16 do + 32	Subtropical	ST	+ 16 do + 38	Tropical	T	+ 16 do + 43	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Razred</th> <th>Simbol</th> <th>Prosječna temp. okoline (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Umjeren u širem rasponu</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Umjeren</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Suprotropski</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropski</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Razred	Simbol	Prosječna temp. okoline (°C)	Umjeren u širem rasponu	SN	+ 10 do + 32	Umjeren	N	+ 16 do + 32	Suprotropski	ST	+ 16 do + 38	Tropski
Class	Symbol	Ambient average temperature (°C)																													
Extended temperate	SN	+ 10 do + 32																													
Temperate	N	+ 16 do + 32																													
Subtropical	ST	+ 16 do + 38																													
Tropical	T	+ 16 do + 43																													
Razred	Simbol	Prosječna temp. okoline (°C)																													
Umjeren u širem rasponu	SN	+ 10 do + 32																													
Umjeren	N	+ 16 do + 32																													
Suprotropski	ST	+ 16 do + 38																													
Tropski	T	+ 16 do + 43																													
M	Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW	emisija buke koja se prenosi zrakom, izražene u dB(A) re 1 pW	41 dB																												
N	Built in appliance	Ugradbeni uređaj (No = Ne, Yes = Da)	No																												
O	Refrigerant	Rashladni plin	R600a / 56g																												
P	Defrosting	Odmrzavanje (Manual = Ručno, Auto = Automatsko)	Manual																												
Q	Power supply / frequency	Napajanje / frekvencija	220-240V/50Hz																												
R	Class Protection	Klasa zaštite	I																												
S	Type of control	Kontrola (Mechanical = Mehanička, Electronic = Elektronička)	Mechanical																												
T	Net dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzija uređaja (ŠxVxD) (mm)	945x850x523 mm																												
U	Box Dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzija pakiranja (ŠxVxD) (mm)	985x885x545 mm																												
V	Net / Gross weight (kg)	Netto / Bruto težina (kg)	33kg / 37kg																												
*	Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located	Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje (kWh/ god), na temelju rezultata dobivenih za 24 sata u standardnim ispitnim uvjetima. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smješten																													

	Srpski	Македонски	Shqiptar																																													
A	INFORMATIVNI LIST	ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ	INFORMACION GUIDE																																													
B	Robna marka	Комерцијална марка	Markë																																													
C	Naziv modela	Модел	Lloji i pajisjes																																													
D	Kategorija modela kućanskog rashladnog uređaja Kategorija 9 - Horizontalni zamrzivač	Категорија за моделот на домашниот разладен уред. Категорија 9 - хоризонтален замрзувач	Kategoria e modelit te frizit shtepiak Kategorija 9 - Friz horizontal																																													
E	Razred energetske efikasnosti	Класа на енергетска ефикасност	Eficienca e energjise																																													
F	Godišnja potrošnja (AEC) kWh/god *	Годишна потрошња (AEC) kWh/god*	Konsumi vjetor (AEC) kWh/vj. *																																													
G	Korисni volumen odeljka за odlaganje sveže hrane (L)	Корисен волумен на делот за ладење на свежа храна (L)	Volumi i shfrytezueshem per ruajtjen e ushqimit te fresket (L)																																													
H	Korисni volumen odeljka за odlaganje zamrznute hrane (4 zvezdice) (L)	Корисен волумен на делот за замрзната храна (4 ѕвездици)(L)	Volumi i shfrytezueshem per ruajtjen e ushqimit te ngrire (4 vje) (L)																																													
I	Uređaj bez nakupljanja leda NO FROST (NoFrost = Bez nakupljanja leda, Natural = Prirodni protok vazduha)	Уред без талог на мраз NO FROST (NoFrost=без талог на мраз, Natural=природен проток на воздух)	Pajisje pa shtrese te akullit NO FROST (NoFrost = pa shtrese te akullit, Natural = rrjedhja e ajerit natyrale)																																													
J	Autonomija rada (Vreme trajanja porasta temperature) (h)	Автономија на работа (Време траење на пораст на температура)(h)	Autonomia e punes (Kohezgjatja e ritjes se temperatures) (h)																																													
K	Kapacitet zamrzavanja (kg/24h)	Капацитет за замрзување (kg/24h)	Kapaciteti i ngrirjes (kg/24h)																																													
L	<p>Klimatski razred</p> <p>Ovaj je uređaj namenjen upotrebi na temperaturi okoline između najniže i najviše temperature (°C)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Razred</th> <th>Simbol</th> <th>Prosečna temp. okoline (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Umeren u širem rasponu</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Umeren</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropski</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropski</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Razred	Simbol	Prosečna temp. okoline (°C)	Umeren u širem rasponu	SN	+ 10 do + 32	Umeren	N	+ 16 do + 32	Subtropski	ST	+ 16 do + 38	Tropski	T	+ 16 do + 43	<p>Климатска класа, овој уред е употреблив на температури во околината највисока и најниска температура (°C)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Класа</th> <th>Симбол</th> <th>Просечна температур. (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Умерен во поширок распон</td> <td>SN</td> <td>+ 10 до + 32</td> </tr> <tr> <td>Умерен</td> <td>N</td> <td>+ 16 до + 32</td> </tr> <tr> <td>Сутропски</td> <td>ST</td> <td>+ 16 до + 38</td> </tr> <tr> <td>Тропски</td> <td>T</td> <td>+ 16 до + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Класа	Симбол	Просечна температур. (°C)	Умерен во поширок распон	SN	+ 10 до + 32	Умерен	N	+ 16 до + 32	Сутропски	ST	+ 16 до + 38	Тропски	T	+ 16 до + 43	<p>Klasa e klimes</p> <p>Kjo pajisje eshte parapare te perdoret ne temperature mjedisit nga me e uleta deri te me e larta (°C)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Klasa</th> <th>Simboli</th> <th>Temp. mesata e mjedisit (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Noderuar ne game te gjere</td> <td>SN</td> <td>+ 10 deri + 32</td> </tr> <tr> <td>matur</td> <td>N</td> <td>+ 16 deri + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropikale</td> <td>ST</td> <td>+ 16 deri + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropikale</td> <td>T</td> <td>+ 16 deri + 43</td> </tr> </tbody> </table>	Klasa	Simboli	Temp. mesata e mjedisit (°C)	Noderuar ne game te gjere	SN	+ 10 deri + 32	matur	N	+ 16 deri + 32	Subtropikale	ST	+ 16 deri + 38	Tropikale	T	+ 16 deri + 43
Razred	Simbol	Prosečna temp. okoline (°C)																																														
Umeren u širem rasponu	SN	+ 10 do + 32																																														
Umeren	N	+ 16 do + 32																																														
Subtropski	ST	+ 16 do + 38																																														
Tropski	T	+ 16 do + 43																																														
Класа	Симбол	Просечна температур. (°C)																																														
Умерен во поширок распон	SN	+ 10 до + 32																																														
Умерен	N	+ 16 до + 32																																														
Сутропски	ST	+ 16 до + 38																																														
Тропски	T	+ 16 до + 43																																														
Klasa	Simboli	Temp. mesata e mjedisit (°C)																																														
Noderuar ne game te gjere	SN	+ 10 deri + 32																																														
matur	N	+ 16 deri + 32																																														
Subtropikale	ST	+ 16 deri + 38																																														
Tropikale	T	+ 16 deri + 43																																														
M	Emisija buke koja se prenosi vazduhom, izražena u dB(A) re 1 pW	Емисија на бука која се пренесува во воздухот, изразена dB(A)re 1 pW	Emitimi i zhurmave, shprehur ne dB(A) re 1 pW																																													
N	Ugradni uređaj (No = Ne, Yes = Da)	Вграден уред (No=не, Yes=Да)	Pajisje e montueshme (No = Jo, Yes = Po)																																													
O	Rashladni plin	Разладен фреон	Gazi I ftohjes																																													
P	Odmrzavanje (Manual = Ručno, Auto = Automatsko)	Одмрзување(Manual=Рачно,Auto=Аутоматско)	Shkrirje (Manual = Manuale, Auto = Automatike)																																													
Q	Napajanje / frekvencija	Напојување / фреквенција	Furnizimi i rrymes / frekuenca																																													
R	Klasa zaštite	Класа на заштеда	Klasa e mbrojtjes																																													
S	Kontrola (Mechanical = Mehanička, Electronic = Elektronička)	Контрола (Mechanical=Механичка, Electronic=Електрична)	Kontrolla (Mechanical = Mekanike, Electronic = Elektrike)																																													
T	Dimenzija uređaja (ŠxVxD) (mm)	Димензии на уредот (ШxВxД) во mm	Dimensionet e pajisjes (GjxLxGj) (mm)																																													
U	Dimenzija pakovanja (ŠxVxD) (mm)	Димензии на уредот (ШxВxД) во mm	Dimensionet e paketimit (GjxLxGj) (mm)																																													
V	Netto / Bruto težina (kg)	Маса на уредот Net / Bto (kg)	Pesha e pajisjes Net / Bto (kg)																																													
*	Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje (kWh/god), na temelju rezultata dobivenih za 24h u standardnim ispitnim uslovima. Svama potrošnja energije zavisi o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smešten	Потрошувачка на уредот Kw h год.врс основа на резултати добиени за 24h во стандардни услови.Вистинска потрошувачка зависи од начинот на кој се користи и каде се користи уредот	Konsumi i energjise „XYZ“ kWh ne vit (kWh/vit), bazuar ne rezultatet e fituara per 24 ore ne kushte standarde te testit. Konsumi aktual i energjise do te varet se si dhe ku perdoret pajisja																																													